



PLANCHA  
PELO  
CERÁMICA  
ULTRA PROTECCIÓN

70W  
POTENCIA

CERÁMIC  
ULTRA PROTECCIÓN

360°  
GIRATORIA



Alfa Dyser, S.L.  
Pol. Ind. Anoia C/Cooperativa nº2  
08635. Sant Esteve Sesrovires  
(Barcelona) España - B-60163441  
T. 937831011 - F. 937838487

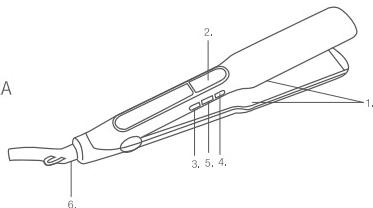
MANUAL DE INSTRUCCIONES

# INSTRUCCIONES de uso

PLANCHA DE PELO CERÁMICA 65-70W

## PARTES DEL SECADOR

1. PLACAS DE CERÁMICA
2. CONTROL DE TEMPERATURA
3. AUMENTO DE TEMPERATURA
4. DISMINUCIÓN DE TEMPERATURA
5. BOTÓN ON/OFF
6. CABLE GIRATORIO 360°



## COMO USAR

Para tener los mejores resultados, lavar, peinar y secar hasta que el pelo esté húmedo al tacto. Se aconseja usar un producto alternativo que proteja su cabello del calor, de este modo su cabello no se quemará ni se estropeará si usa habitualmente la plancha de pelo. Puede usar la plancha de pelo para retoques finales, para alisar su cabello de forma profesional y gracias a su cable giratorio 360° podrá hacerse ondas, rizos y dale movimiento a su cabello.

La plancha de pelo tarda unos 5 minutos en calentar sus placas cerámicas, espere a que estén totalmente a la temperatura que usted le haya indicado para tener mejores resultados.

### Tabla de temperaturas:

Dependiendo del tipo de cabello que tenga seleccione la temperatura adecuada.

- 150/170° CABELLO LISO MUY FINO
- 170/190° CABELLO MEDIO GRUESO
- 190/200° CABELLO GRUESO
- 200° CABELLO MUY GRUESO DIFÍCIL DE ALISAR

## ALISADO PROFESIONAL

Comience desde la parte superior de la cabeza hacia un lado.

Seleccione una sección de pelo (aproximadamente 3 centímetros de ancho y medio

centímetro de grosor) coloque el cabello entre las placas de cerámica y mantenga presionado y tenso, y de forma suave deslice la plancha hasta las puntas.

## ONDAS,RIZOS PROFESIONALES

Divide tu cabello en partes y ve cogiendo mechón a mechón.

El truco para hacer bien las ondas de agua está en el movimiento de tu muñeca. Primero mueve para dentro y luego para fuera. Al mismo tiempo mantén la plancha fija brevemente y desplaza hacia las puntas.

## MANTENIMIENTO

Este secador de pelo no necesita mantenimiento.

Mantenga el aparato limpio para un funcionamiento adecuado.

El aparato no contiene piezas reparables por el usuario, cualquier reparación debe ser realizada en un centro de servicio autorizado o un centro profesional. No tire del cable de alimentación ni lo doble o envuelva alrededor de la plancha del pelo. Si está enredado, desenrede el cable antes de su uso. Cuando no esté en uso, debe guardarse en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al usar aparatos eléctricos, especialmente cuando haya niños, extreme las medidas básicas de seguridad

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR MANTÉNGALO ALEJADO DEL AGUA**

### ¡PELIGRO!

En la mayoría de los aparatos eléctricos, las piezas eléctricas pueden retener corriente residual incluso cuando el interruptor está apagado.

Para reducir el riesgo de muerte por electrocución:

1. Siempre "desenchufe" inmediatamente después de usarlo.
2. No utilice la plancha ni ningún aparato eléctrico mientras se baña o mantiene contacto con cualquier líquido
3. No coloque ni guarde la plancha de pelo donde pueda caerse en una bañera o fregadero.
4. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
5. Si el aparato cae al agua, "desenchúfelo" inmediatamente.
6. No introduzca las manos en el agua.

- Cuando utilice la plancha de pelo en el baño, desenchúfelo después de usarlo ya que la

proximidad del agua representa un riesgo aunque la plancha está apagada. No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. Si el aparato cae al agua, desconéctelo inmediatamente. No introduzca las manos en el agua hasta que la alimentación se haya desconectado completamente.

- Para una protección adicional es aconsejable en el circuito eléctrico que alimenta la instalación de su cuarto de baño incluya un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento que no exceda de 30 mA. Pregunte a su instalador.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Desenchufe siempre la plancha después de usarlo.
- Esta plancha de pelo nunca debe dejarse desatendido mientras esté conectado
- No tire ni enrolle el cable de alimentación alrededor de la plancha de pelo.
- No use accesorios no recomendados por el fabricante.
- No utilice la plancha de pelo si tiene el cable o enchufe dañado
- Devuelva el aparato a un centro de servicio para su revisión y reparación.
- Mantenga el cable alejado de las placas de cerámica.
- Compruebe que el voltaje del aparato coincida con la corriente de su hogar

## DATOS TÉCNICOS

Potencia: 65-70W

Voltaje: 100-240V~50-60Hz

## IMPORTANTE

El cable de alimentación de este aparato no es reemplazable por el usuario. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado con el fin de evitar un accidente.

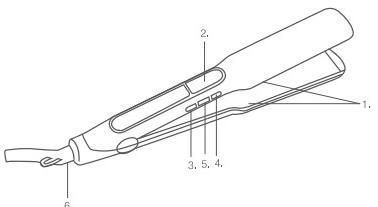
Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en la UE.



# INSTRUÇÕES de uso

ALISADOR DE CABO CERÂMICA 65-70W

## PARTES DO ALISADOR



## COMO USAR

Para obter os melhores resultados, lave, penteie e seque até que o cabelo esteja húmido ao tacto. Aconselha-se usar um produto alternativo que proteja o seu cabelo do calor, deste modo o seu cabelo não se queimarão nem se danificarão ao utilizar este alisador regularmente. Pode utilizar o alisador para retoques finais, alisar o cabelo de forma profissional e graças ao seu cabo giratório 360° poderá fazer ondulados, cachos e dar movimento ao seu cabelo. O alisador demora cerca de 5 minutos a aquecer as suas placas de cerâmica, aguarde que estas estejam completamente à temperatura que tenha escolhido a fim de obter os melhores resultados.

### Tabela de temperaturas:

Dependendo do tipo de cabelo que tenha, selecione a temperatura adequada.

- 150/170° CABO LISO MUITO FINO
- 170/190° CABO MÉDIO ESPESSO
- 190/200° CABO ESPESSO
- 200° CABO MUITO ESPESSO DIFÍCIL DE ALISAR

## ALISADO PROFISSIONAL

Comece desde a parte superior da cabeça até um dos lados.

Selecione uma secção de cabelo (aproximadamente 3 centímetros de largura e meio centímetro de espessura) coloque o cabelo entre as placas de cerâmica e mantenha

pressionado e tenso. Em seguida, deslize o alisador de forma suave até às pontas do cabelo.

#### ONDAS E CACHOS PROFISSIONAIS

Divide o teu cabelo em partes e vá fazendo mecha a mecha.

O truque para fazer boas ondas está no movimento do seu punho. Primeiro gira para dentro e em seguida para fora.

Ao mesmo tempo, mantém a prancha fixa por breves instantes e deliza-a até às pontas.

#### MANUTENÇÃO

Este alisador não necessita de manutenção.

Mantenha o aparelho limpo para um funcionamento adequado.

O alisador não contém peças reparáveis pelo utilizador. Qualquer reparação deverá ser efectuada por um centro de reparação autorizado ou por profissional qualificado. Não puxe o cabo de alimentação, não o dobre nem o envolva ao redor do alisador. Se estiver emaranhado, desenrolle antes de ligar o aparelho. Quando não utilizar o alisador, deverá guardar o seu aparelho em local seco e seguro, longe do alcance das crianças.

#### INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Ao utilizar aparelhos elétricos, especialmente quando haja crianças, reforce as medidas básicas de segurança.

**LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR E MANTENHA O ALISADOR LONGE DE ÁGUA**

#### PERIGO!

Na maioria dos aparelhos elétricos, as peças podem a cumular corrente residual mesmo quando o interruptor está desligado.

Para reduzir o risco de morte por electrocuição:

1. Desconecte da tomada imediatamente antes de utilizar o alisador.
  2. Não utilize o alisador nem nenhum aparelho elétrico enquanto tomar banho ou mantém contacto com qualquer líquido.
  3. Não coloque nem guarde o alisador em nenhum local onde possa cair a uma banheira ou a um lavatório.
  4. Não coloque nem deixe cair em água ou em qualquer outro líquido.
  5. Se o aparelho cair em água, desconecte-o imediatamente da tomada.
  6. Não ponha as mãos em água.
- Depois de utilizar o alisador numa casa de banho, desconecte-o depois de utilizar já que

a proximidade com a água representa um risco mesmo com o alisador desligado. Não utilize o aparelho perto de banheiras, duches, lavatórios ou outros sítios que contenham água. Se o aparelho cair em água, desconecte-o imediatamente. Não coloque as suas mãos em água até que haja desconectado completamente a alimentação da tomada.

- Para uma proteção adicional é aconselhável que o circuito elétrico que alimenta a sua casa de banho inclua um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual de funcionamento que não exceda os 30 mA. Se tiver dúvidas esclarece-as com o seu electricista.
- Este aparelho não é destinado a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, nem com falta de experiência e conhecimento, a menos que hajam recebido instruções e estejam sob supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança. Assegure-se que as crianças não brincam com o alisador.
- Desconecte sempre o alisador depois de o utilizar.
- Jamais deixe o alisador sem supervisão enquanto estiver conectado.
- Não puxe nem enrolo o cabo de alimentação à volta do alisador.
- Não utilize acessórios não recomendados pelo fabricante.
- Não use o alisador se tiver o cabo de alimentação danificado.
- Devolva o aparelho a um centro técnico especializado para a sua revisão e reparação.
- Mantenha o cabo longe das placas de cerâmica.
- Comprove que a voltagem do aparelho coincide com a corrente do seu lar.

#### DADOS TÉCNICOS

Potência: 65-70W

Voltagem: 100-240V~50/60Hz

#### IMPORTANTE

O cabo de alimentação deste aparelho não é substituível pelo utilizador. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por serviço ou pessoa qualificada a fim de evitar acidentes.

Esta marca indica que o produto não deve ser eliminado em conjunto com outros resíduos domésticos na UE.



#### INFORMAÇÃO AOS UTILIZADORES

Segundo as Directivas Europeias 2002/95/CE, 2002/96/CE, 2003/108/CE, a fim de promover a redução do uso de substâncias perigosas em aparelhos eléctricos e da eliminação de resíduos.

O símbolo do contentor riscado que se encontra no aparelho indica que o produto, no final da sua vida útil, deverá ser depositado num lugar diferente dos demais resíduos domésticos.

Assim, o usuário deverá entregar o aparelho, quando o deixe de utilizar, a um centro de recolha diferenciada de resíduos eléctricos e eletrónicos, ou deverá devolver o aparelho ao vendedor no momento da compra ou trazê-lo

novamente ao vendedor.

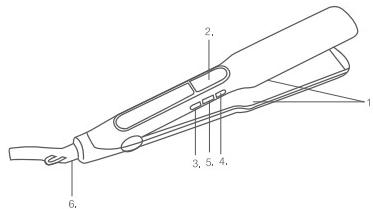
A adequada recolha diferenciada do aparelho inutilizado e sua posterior reciclagem, tratamento e eliminação ambientalmente compatíveis contribui para evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde e favorece a reciclagem das matérias de que se compõe o aparelho. A eliminação abusiva do aparelho por parte do utilizador implica a aplicação de sanções previstas por lei.

# INSTRUCTIONS for use

CERAMIC HAIR IRON 65-70W

## PARTS OF THE DRYER

1. CERAMIC PLATES
2. TEMPERATURE CONTROL
3. TEMPERATURE RISE
4. TEMPERATURE DECREASE
5. ON/OFF BUTTON
6. 360° ROTATING CABLE



## HOW TO USE

For best results, wash, style and dry until the hair is damp to the touch. It is advisable to use an alternative product to protect your hair from the heat, this way your hair will not get burnt or damaged if you regularly use the hair straightener. You can use the hair straightener for finishing touches, to straighten your hair professionally and thanks to its 360° rotating cable you can make waves, curls and give movement to your hair. The hair straightener takes about 5 minutes to heat up its ceramic plates, wait until they are fully at the temperature you have indicated for best results.

**Temperature chart:** Depending on the type of hair you have, select the appropriate temperature.

- 150/170° Very fine straight hair
- 170/190° Medium thick hair
- 190/200° Thick hair
- 200° Very coarse hair difficult to straighten

## PROFESSIONAL STRAIGHTENING

Start from the top of the head to the side. Select a section of hair (approximately 3 centimetres wide and half a centimetre thick), place the hair between the ceramic plates and hold it tight and gently glide the straightener to the ends.

## WAVES, PROFESSIONAL CURLS

Divide your hair into sections and pick up strand by strand. The trick to getting the water waves right is in the movement of your wrist. First move it inwards and then outwards. At the same time hold the iron steady briefly and move towards the ends.

## Maintenance

This hair dryer is maintenance free. Keep the appliance clean for proper operation. The appliance contains no user serviceable parts, any repairs should be carried out by an authorised service centre or a professional centre. Do not pull, bend or wrap the power cord around the hair straightener. If it is tangled, untangle the cord before use. When not in use, it should be stored in a dry and safe place, out of the reach of children.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, especially where children are present, follow basic safety precautions **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE KEEP AWAY FROM WATER.**

### DANGER!

In most electrical appliances, electrical parts can retain residual current even when the switch is turned off.

To reduce the risk of death by electrocution:

1. Always "unplug" immediately after use.
2. Do not operate the iron or any electrical appliance while bathing or in contact with any liquid.
3. Do not place or store the hair straightener where it can fall into a bathtub or sink.
4. Do not place or drop it in water or any other liquid.
5. If the appliance falls into water, "unplug" it immediately. 6.
6. Do not put your hands in water.

- When using the hair straightener in the bathroom, unplug it after use as the proximity of water poses a risk even if the hair straightener is switched off. Do not use this appliance near bathtubs, showers, washbasins or other vessels containing water. If the appliance falls into water, unplug it immediately. Do not put your hands in the water until the power has been switched off completely.

- For additional protection, it is advisable to include a residual current device (RCD) with a residual operating current not exceeding 30 mA in the electrical circuit supplying your bathroom installation. Ask your installer.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they

have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Always unplug the iron after use.
- This hair straightener should never be left unattended while plugged in.
- Do not pull or wrap the power cord around the hair straightener.
- Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- Do not use the hair straightener if it has a damaged cord or plug.
- Return the appliance to a service centre for inspection and repair.
- Keep the cord away from ceramic plates.
- Check that the voltage of the appliance matches your household current.

#### TECHNICAL DATA

---

Power: 65-70W

Voltage: 100-240V~50/60Hz

#### IMPORTANT

---

The power cord of this appliance is not user replaceable. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or qualified personnel in order to avoid an accident. This marking indicates that this product must not be disposed of with other household waste in the EU.

